

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 3827 (2003 — 2453) [C — 2003/31486]

30 AVRIL 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 18 juin 2003, p. 32493 :

Article 207. § 2. Lire dans le texte néerlandais :

« § 2. Iedere ambtenaar kan eveneens met instemming van de Regering een opdracht aanvaarden :

1° bij een instelling van openbaar nut die afhangt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° bij een ministerie of een instelling van openbaar nut die afhangt van de federale overheid, van een ander Gewest, van een Gemeenschap of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3° op internationaal vlak buiten België uitgeoefend, die wordt toevertrouwd hetzij door één van de regeringen van het Rijk of een Belgisch openbaar bestuur, hetzij door een buitenlandse regering of door een buitenlands openbaar bestuur;

4° op internationaal vlak in of buiten België uitgeoefend, bij een internationale instelling;

5° in een ontwikkelingsland. »

au lieu de :

« § 2. Iedere ambtenaar kan eveneens met instemming van de Regering aanvaarden :

1° een opdracht bij een instelling van openbaar nut die afhangt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° een opdracht bij een ministerie of een instelling van openbaar nut die afhangt van de federale overheid, van een ander Gewest, van een Gemeenschap of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3° een internationale opdracht buiten België uitgeoefend, die wordt toevertrouwd hetzij door één van de regeringen van het Rijk of een Belgisch openbaar bestuur, hetzij door een buitenlandse regering of door een buitenlands openbaar bestuur;

4° een internationale opdracht in of buiten België uitgeoefend, bij een internationale instelling;

5° in een ontwikkelingsland. »

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 3828 (2003 — 2454) (2003 — 2623) [C — 2003/31487]

30 AVRIL 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 18 juin 2003, p. 32504, erratum 27 juin 2003, p. 34717 :

Article 43 lire :

- "Le premier paragraphe de l'article 242 du même arrêté," au lieu de "L'article 242 du même arrêté,"

- "est complété par un alinéa deux" au lieu de "est complété par un alinéa quatre".

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 3827 (2003 — 2453) [C — 2003/31486]

30 APRIL 2003. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2003, blz. 32493 :

Artikel 207. § 2. Lees in de Nederlandse tekst :

« § 2. Iedere ambtenaar kan eveneens met instemming van de Regering een opdracht aanvaarden :

1° bij een instelling van openbaar nut die afhangt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° bij een ministerie of een instelling van openbaar nut die afhangt van de federale overheid, van een ander Gewest, van een Gemeenschap of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3° op internationaal vlak buiten België uitgeoefend, die wordt toevertrouwd hetzij door één van de regeringen van het Rijk of een Belgisch openbaar bestuur, hetzij door een buitenlandse regering of door een buitenlands openbaar bestuur;

4° op internationaal vlak in of buiten België uitgeoefend, bij een internationale instelling;

5° in een ontwikkelingsland. »

in plaats van :

« § 2. Iedere ambtenaar kan eveneens met instemming van de Regering aanvaarden :

1° een opdracht bij een instelling van openbaar nut die afhangt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° een opdracht bij een ministerie of een instelling van openbaar nut die afhangt van de federale overheid, van een ander Gewest, van een Gemeenschap of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3° een internationale opdracht buiten België uitgeoefend, die wordt toevertrouwd hetzij door één van de regeringen van het Rijk of een Belgisch openbaar bestuur, hetzij door een buitenlandse regering of door een buitenlands openbaar bestuur;

4° een internationale opdracht in of buiten België uitgeoefend, bij een internationale instelling;

5° in een ontwikkelingsland. »

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 3828 (2003 — 2454) (2003 — 2623) [C — 2003/31487]

30 APRIL 2003. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2003, blz. 32504, erratum 27 juni 2003, blz. 34717 :

Artikel 43 : lees :

- « De eerste paragraaf van artikel 242 van hetzelfde besluit » in plaats van « Artikel 242 van hetzelfde besluit »

- « wordt met een tweede lid aangevuld, » in plaats van « wordt met een vierde lid aangevuld, ».